

## لیست منابع دروس سرفصل هر رشته

دوره: تمامی دوره ها

نوع برنامه: تمامی برنامه ها

ترم ورود: ۳۹۷۱

ترم اعمال قانون: ۳۹۷۱

ردیف	ترم تحصیلی	شماره درس	نام درس	ت	ع	تعداد ساعت	شماره منبع	نوع منبع	عنوان	نویسنده	سال انتشار	انتشار میلادی	ناشر	کد شرح پیوست	شرح پیوست
۱	۴۰۰۲	۱۱۲۱۰۵۰	شناخت محیط زیست	۳	۰	۱۶	۵۲۳۹	درنامه	شناخت محیط زیست	بنفشه برخوردار	۱۳۹۰	۲۰۱۱	پیام نور	--	
۲	۴۰۰۲	۱۲۱۱۴۱۱	فلسفه اخلاق (با تکیه بر مباحث تربیتی)	۲	۰	۱۲	۱۱۹۴۰	آزمایشی	فلسفه اخلاق با تکیه بر مباحث تربیتی	امیر خواص و دیگران	۱۳۹۹	۲۰۲۰	چاپ دانشگاه پیام نور	--	
۳	۴۰۰۲	۱۲۱۲۰۵۳	ساخت زبان فارسی	۳	۰	۱۲	۶۵۷۹	کتاب	توصیف ساختمان دستوری زبان فارسی بر بنیاد یک نظریه عمومی زبان	محمد رضا باطنی	۱۳۹۱	۲۰۱۲	امیرکبیر	--	
۴	۴۰۰۲	۱۲۱۲۰۵۴	نگارش فارسی	۲	۰	۱۲	۸۱۸۲	آزمایشی	نگارش فارسی	منصور ثروت	۱۳۹۸	۲۰۱۹	پیام نور	--	
۵	۴۰۰۲	۱۲۱۲۰۸۲	بررسی آثار ترجمه شده اسلامی ۱	۲	۰	۱۲	۷۲۳۳	کتاب	بررسی ترجمه انگلیسی متون اسلامی ۱	سالار منافی اناری	۱۳۹۲	۲۰۱۲	سمت	--	
۶	۴۰۰۲	۱۲۱۲۰۸۴	بررسی آثار ترجمه شده اسلامی ۲	۲	۰	۱۲	۷۲۳۳	کتاب	بررسی آثار ترجمه شده اسلامی ۲	حسین محی الدین الهی قمشاهی	۱۳۹۱	۲۰۱۲	سمت	--	
۷	۴۰۰۲	۱۲۱۲۳۵۶	زبان خارجی	۲	۰	۱۸	۱۱۹۰۸	کتاب	زبان انگلیسی عمومی	دکتر جعفری گوهر	۱۳۹۹	۲۰۲۰	پیام نور	--	
۸	۴۰۰۲	۱۲۱۳۴۱۱	آشنایی با زبان ترکمنی	۳	۰	۱۲	۱۰۹۱۶	کتاب	زبان و ادبیات ترکمنی	ابراهیم بدخشان، صوفی راد، عصری، قربان صحت بدخشان	۱۳۹۶	۲۰۱۷	صحرا دانش	۲۸۸۶	از ابتدا تا صفحه ۱۲۴ مطالعه شود.
۹	۴۰۰۲	۱۲۱۳۴۱۶	خواندن انگلیسی پایه	۲	۰	۱۲	۸۲۹۶	آزمایشی	خواندن و درک مفاهیم ۱	محمد حسن تحریریان	۱۳۹۸	۲۰۱۹	دانشگاه پیام نور	۳۳۹۸	از ۱ تا پایان ۱۶ unit مطالعه شود.
۱۰	۴۰۰۲	۱۲۱۳۴۱۷	مهارتهای شنیداری و گفتاری پایه	۲	۰	۱۲	۱۱۲۰۲	کتاب	Top Notch third ed	Joan Saslow & Allen Asher	۱۳۹۴	۲۰۱۶	جنگل	۳۲۹۷	از ۱۵ مطالعه شود.
۱۱	۴۰۰۲	۱۲۱۳۴۱۸	مهارتهای مطالعه و یادگیری	۲	۰	۱۲	۶۲۴۹	کتاب	The study skills for students of English as a second language	Richard C.Yorkey	۱۳۸۶	۲۰۰۷	پایه دانش	--	
۱۲	۴۰۰۲	۱۲۱۳۴۱۹	دستور انگلیسی پایه	۲	۰	۱۲	۹۲۰۲	کتاب	Understanding and Using English Grammar ۵th ed	Betty S. Azar	۱۳۸۹	۲۰۱۰	Longman (جنگل)	۱۸۵۲	از ۱ Chapter تا پایان ۱۰ Chapter مطالعه شود.
۱۳	۴۰۰۲	۱۲۱۳۴۲۰	نگارش انگلیسی پایه	۲	۰	۱۲	۱۱۲۸۶	کتاب	Paragraph Development (2nd. Ed.)	Martin L.Arnaudet & Mary Ellen Barrett	۱۳۸۰	۲۰۰۱	جنگل	--	
۱۴	۴۰۰۲	۱۲۱۳۴۲۱	خواندن انگلیسی پیشرفته	۲	۰	۱۲	۵۱۷۵	آزمایشی	خواندن و درک مفاهیم ۳	منوچهر جعفری گهر	۱۳۹۸	۲۰۱۹	پیام نور	۳۴۲۱	از ۱۱ unit تا پایان کتاب مطالعه شود.
۱۵	۴۰۰۲	۱۲۱۳۴۲۲	مهارتهای شنیداری و گفتاری پیشرفته	۲	۰	۱۲	۱۱۲۰۲	کتاب	Top Notch third ed	Joan Saslow & Allen Asher	۱۳۹۴	۲۰۱۶	جنگل	۳۲۹۹	از ۲۸ مطالعه شود
۱۶	۴۰۰۲	۱۲۱۳۴۲۳	دستور انگلیسی پیشرفته	۳	۰	۱۲	۹۲۰۲	کتاب	Understanding and Using English Grammar ۵th ed	Betty S. Azar	۱۳۸۹	۲۰۱۰	Longman (جنگل)	۱۸۵۲	از ۱۱ Chapter تا پایان ۲۰ Chapter مطالعه شود.
۱۷	۴۰۰۲	۱۲۱۳۴۲۴	نگارش انگلیسی پیشرفته	۲	۰	۱۲	۱۱۲۴۹	آزمایشی	Essay Writing	فرزانه خداینده- فاطمه همتی	۱۳۹۷	۲۰۱۸	پیام نور	--	
۱۸	۴۰۰۲	۱۲۱۳۴۲۵	مبانی زبان‌شناسی	۳	۰	۱۲	۸۹۷۴	کتاب	The study of Language (۶th.ed.)	George Yule	۱۳۹۲	۲۰۱۴	جنگل	۸۰۴	فصل های ۱، ۲، ۳، ۴، ۵، ۶، ۷، ۸، ۹، ۱۰ و ۱۱ مطالعه شود.
۱۹	۴۰۰۲	۱۲۱۳۴۲۶	ویرایش فارسی	۲	۰	۱۲	۵۲۲۵	آزمایشی	ابن نگارش و ویرایش ۲ - ویرایش	علی محمد پشتدار	۱۳۸۹	۲۰۱۰	پیام نور	--	
۲۰	۴۰۰۲	۱۲۱۳۴۲۷	فن بیان	۳	۰	۱۲	۱۲۰۴۶	آزمایشی	The art of Speaking	جعفری گهر- ملیحه السادات موسوی	۱۳۹۹	۲۰۲۰	پیام نور	--	
۲۱	۴۰۰۲	۱۲۱۳۴۲۸	اصول و راهکارهای ترجمه	۲	۰	۱۲	۵۰۲۷	قطعی	اصول و روش ترجمه	کاظم لطفی پور ساعدی	۱۳۹۸	۲۰۱۹	پیام نور	--	
۲۲	۴۰۰۲	۱۲۱۳۴۲۹	زبان‌شناسی کاربردی	۲	۰	۱۲	۸۹۷۴	کتاب	The study of Language (۶th.ed.)	George Yule	۱۳۹۲	۲۰۱۴	جنگل	۳۲۴	از فصل ۱۲ تا آخر کتاب مطالعه شود.
۲۳	۴۰۰۲	۱۲۱۳۴۳۰	مکانیات انگلیسی	۲	۰	۱۲	۴۸۸۱	درنامه	نامه نگاری در زبان انگلیسی	منوچهر جعفری گهر	۱۳۹۲	۲۰۱۲	پیام نور	--	
۲۴	۴۰۰۲	۱۲۱۳۴۳۱	ترجمه و فناوری	۲	۰	۱۲	۱۱۲۷۲	کتاب	درآمدی بر ترجمه ماشینی	طیبه موسوی میانگاه	۱۳۸۶	۲۰۰۷	نوآوران شریف	۸۹۶	فصل های ۱، ۲، ۳، ۴، ۵، ۶، ۷ مطالعه شود.
۲۵	۴۰۰۲	۱۲۱۳۴۳۲	ادبیات معاصر فارسی	۳	۰	۱۲	۱۲۰۴۱	آزمایشی	جریان شناسی نثر معاصر ایران	مصطفی گرجی- سید علی سراج	۱۳۹۹	۲۰۲۰	پیام نور	--	
۲۶	۴۰۰۲	۱۲۱۳۴۳۳	آشنایی با نثر انگلیسی	۲	۰	۱۲	۴۹۹۱	قطعی	نمونه های نثر ساده انگلیسی	بهروز عربدفتری	۱۳۹۷	۲۰۱۸	پیام نور	--	
۲۷	۴۰۰۲	۱۲۱۳۴۳۴	خواندن متون رسانه ای و مطبوعاتی	۳	۰	۱۲	۴۸۵۷	آزمایشی	خواندن متون مطبوعاتی	محمد حسن تحریریان	۱۳۹۸	۲۰۱۹	پیام نور	--	
۲۸	۴۰۰۲	۱۲۱۳۴۳۵	واژه شناسی و اصطلاح شناسی	۲	۰	۱۲	۴۹۲۰	آزمایشی	واژه شناسی	غلامرضا تجویدی	۱۳۹۸	۲۰۱۹	پیام نور	--	
۲۹	۴۰۰۲	۱۲۱۳۴۳۶	مبانی نظری ترجمه	۲	۰	۱۲	۱۱۲۹۴	کتاب	Introducing Translation Studies; Theories and Applications (۲th. Edition)	Jeremy Munday	۱۳۹۴	۲۰۱۶	(Routledge) جنگل	۷۵۷	فصل های ۱، ۲، ۳، ۴، ۵ و ۶ مطالعه شود.
۳۰	۴۰۰۲	۱۲۱۳۴۳۷	آشنایی با شعر انگلیسی	۳	۰	۱۲	۵۲۶۴	آزمایشی	نمونه های شعر ساده انگلیسی	عباس سعیدی پور	۱۳۹۸	۲۰۱۹	پیام نور	--	
۳۱	۴۰۰۲	۱۲۱۳۴۳۸	تحلیل مقابله ای ساخت فارسی و انگلیسی	۲	۰	۱۲	۵۰۱۲	قطعی	بررسی مقابله ای ساخت جمله فارسی و انگلیسی	لطف اله یار محمدی	۱۳۹۲	۲۰۱۲	پیام نور	--	
۳۲	۴۰۰۲	۱۲۱۳۴۳۹	ترجمه اصطلاحات و عناصر فرهنگی	۳	۰	۱۲	۵۴۱۰	آزمایشی	کاربرد اصطلاح ها و تعبیرها در ترجمه	رضا نیلی پور	۱۳۸۹	۲۰۱۰	پیام نور	--	
۳۳	۴۰۰۲	۱۲۱۳۴۴۰	ترجمه ادبیات	۲	۰	۱۲	۴۹۶۴	آزمایشی	ترجمه متون ادبی	محمود علیمحمدی	۱۳۹۷	۲۰۱۸	پیام نور	--	
۳۴	۴۰۰۲	۱۲۱۳۴۴۱	ترجمه متون رسانه ای و مطبوعاتی	۲	۰	۱۲	۸۱۴۳	آزمایشی	ترجمه متون مطبوعاتی ۱	غلامرضا تجویدی	۱۳۹۸	۲۰۱۹	پیام نور	۵۶۰	درس ۱۴ از صفحه ۲۵۱ تا ۳۲۷ حذف شود.

## لیست منابع دروس سرفصل هر رشته

دوره: تمامی دوره ها

نوع برنامه: تمامی برنامه ها

ترم ورود: ۳۹۷۱

ترم اعمال قانون: ۳۹۷۱

ردیف	ترم تحصیلی	شماره درس	نام درس	واحد			تعداد ساعات	نوع منبع	شماره منبع	عنوان	نویسنده	سال انتشار	انتشار میلادی	ناشر	شرح کد پیوست
				ت	ع	تئوری									
۳۵	۴۰۰۲	۱۲۱۳۴۳۳	ترجمه دیداری و شنیداری	۲	۰	۱۲	کتاب	۱۱۳۷۵	Audiovisual Translation: Subtitling	Jorge Diaz Cintas & Aline Remael	۱۳۸۵	۲۰۰۷	Routledge	فصل های ۱، ۲، ۳، ۴، ۵، ۶ و ۷ مطالعه شود.	
۳۶	۴۰۰۲	۱۲۱۳۴۳۳	ترجمه متون علوم انسانی از انگلیسی	۲	۰	۱۲	آزمایشی	۵۳۱۰	ترجمه پیشرفته ۱	فرزانه فرحزاد	۱۳۹۸	۲۰۱۹	پیام نور	--	
۳۷	۴۰۰۲	۱۲۱۳۴۴۴	داستان کوتاه و رمان در ادبیات انگلیسی	۲	۰	۱۲	آزمایشی	۵۴۸۸	داستان کوتاه	بلیس روشن- حسین رحمانی	۱۳۹۸	۲۰۱۹	پیام نور	--	
۳۸	۴۰۰۲	۱۲۱۳۴۴۴	داستان کوتاه و رمان در ادبیات انگلیسی	۲	۰	۱۲	کتاب	۸۳۱۳	Studying The Novel : An Introduction	Jeremy Howthorn	۱۳۸۷	۲۰۰۸	Edward Arnold	--	
۳۹	۴۰۰۲	۱۲۱۳۴۴۵	ترجمه شفاهی بیابانی	۲	۰	۱۲	آزمایشی	۵۱۰۷	روش ترجمه شفاهی ۱	محمود علیمحمدی	۱۳۹۸	۲۰۱۹	پیام نور	--	
۴۰	۴۰۰۲	۱۲۱۳۴۴۶	جوزه های نوین در ترجمه	۲	۰	۱۲	کتاب	۱۱۸۴۷	Translation Studies(Fourth ed.)	Susan Bassnett	۱۳۹۲	۲۰۱۴	جنگل	از آغاز کتاب تا پایان بخش دوم (صفحه ۸۷) مطالعه شود	
۴۱	۴۰۰۲	۱۲۱۳۴۴۷	ترجمه متون علوم انسانی از فارسی	۲	۰	۱۲	آزمایشی	۵۶۳۷	ترجمه پیشرفته ۲	علی رضا قلی فامیان	۱۳۹۸	۲۰۱۹	پیام نور	درس های ۱، ۲، ۳، ۴، ۵، ۶، ۷ و ۸ مطالعه شود.	
۴۱	۴۰۰۲	۱۲۱۳۴۴۸	ادبیات پایداری	۲	۰	۱۲	کتاب	۷۸۵۷	ادبیات دفاع مقدس	محمد رضا سنگری	۱۳۹۵	۲۰۱۰	بنیاد حفظ آثار و نشر ارزش های دفاع مقدس	از صفحه ۱۱ (مقدمه) تا صفحه ۱۶ (ابتدای ادبیات جنگ)، از صفحه ۱۳۴ (تپه برهانی) تا ابتدای صفحه ۱۸۷ (ادبیات داستانی) و از صفحه ۲۸۳ (زندگی نامه) تا ابتدای صفحه ۳۰۳ (نامه ها و وصیت نامه ها) حذف شود.	
۴۲	۴۰۰۲	۱۲۱۳۴۴۹	ترجمه متون اسلامی از فارسی	۲	۰	۱۲	کتاب	۱۱۳۷۷	بررسی و ترجمه آثار اسلامی کتاب درسی ویژه دانشجویان کارشناسی ارشد	سالار منافی اناری	۱۳۹۲	۲۰۱۴	دانشگاه علامه طباطبائی	درس های ۱، ۲، ۳، ۴، ۵، ۶ و ۷ مطالعه شود	
۴۳	۴۰۰۲	۱۲۱۳۴۵۰	ترجمه شفاهی همزمان	۲	۰	۱۲	آزمایشی	۵۰۰۸	ترجمه شفاهی ۲	محمود علیمحمدی	۱۳۹۸	۲۰۱۹	پیام نور	--	
۴۴	۴۰۰۲	۱۲۱۳۴۵۱	ترجمه متون علمی و تخصصی	۲	۰	۱۲	کتاب	۱۱۳۷۸	Scientific and Technical Translation Explained	Jody Byrne	۱۳۹۰	۲۰۱۲	Routledge	فصل های ۱، ۵ و ۶ مطالعه شود.	
۴۵	۴۰۰۲	۱۲۱۳۴۵۲	آشنایی با بازار ترجمه	۲	۰	۱۲	کتاب	۱۱۳۷۹	Translation as a Profession	Daniel Gouadec	۱۳۸۵	۲۰۰۷	John Benjamins Publishing Company	فصل های ۱، ۲، ۳، ۴، ۵، ۷، ۸، ۹، ۱۰ و ۱۵ مطالعه شود.	
۴۶	۴۰۰۲	۱۲۱۳۴۵۳	ترجمه اسناد رسمی	۲	۰	۱۲	آزمایشی	۸۱۴۴	ترجمه مکاتبات و اسناد ۱	هوشنگ توانگر	۱۳۹۸	۲۰۱۹	پیام نور	--	
۴۷	۴۰۰۲	۱۲۱۳۴۵۴	اصول و روش تدریس	۲	۰	۱۲	کتاب	۸۹۷۲	Techniques and Principles in Language Teaching - Third ed	Diane Larsen-Freeman & Marti Anderson	۱۳۹۲	۲۰۱۲	جنگل	فصل های ۱، ۲، ۳، ۴، ۹، ۱۰، ۱۱، ۱۲، ۱۳ و ۱۴ مطالعه شود.	
۴۸	۴۰۰۲	۱۲۱۳۴۵۵	اصول و روش تحقیق	۲	۰	۱۲	آزمایشی	۵۴۸۶	اصول و روش تحقیق ۱ و ۲	حسین فرهادی	۱۳۹۸	۲۰۱۹	پیام نور	فصل های ۱، ۲، ۳، ۴، ۵، ۶، ۸، ۹، ۱۲ و ۱۵ مطالعه شود.	
۴۹	۴۰۰۲	۱۲۱۳۴۵۶	آشنایی با محیطهای ترجمه شفاهی	۲	۰	۱۲	کتاب	۱۱۳۸۰	Routledge Encyclopedia of Interpreting Studies	Franz Pochhacker	۱۳۹۲	۲۰۱۵	Routledge	بخش های - Business interpreting - Community interpreting - Conference interpreting - Courtroom interpreting - Dialogue interpreting - Diplomatic interpreting - Disaster relief interpreting - Educational interpreting - Film interpreting - Healthcare interpreting - Interpreting for deafblind persons - Legal interpreting - Media interpreting - Military interpreting - News interpreting - Non-professional interpreting - Remote interpreting - Sight interpreting/translation - Speech-to-text interpreting - Talk show interpreting - Telephone interpreting - Theater interpreting - Tribunal interpreting - Video remote interpreting - Videoconference interpreting مطالعه شود.	
۵۰	۴۰۰۲	۱۲۱۳۴۵۷	ترجمه تشریحی	۲	۰	۱۲	کتاب	۱۱۳۸۱	The Routledge Course in Translation Annotation	Ali Almanna	۱۳۹۴	۲۰۱۶	Routledge	فصل های ۱، ۲، ۳، ۴ و ۵ مطالعه شود.	
۵۱	۴۰۰۲	۱۲۱۳۴۵۸	ترجمه متون اسلامی از انگلیسی	۲	۰	۱۲	کتاب	۱۱۳۷۷	بررسی و ترجمه آثار اسلامی کتاب درسی ویژه دانشجویان کارشناسی ارشد	سالار منافی اناری	۱۳۹۲	۲۰۱۴	دانشگاه علامه طباطبائی	فصل های ۸، ۹، ۱۰، ۱۱، ۱۲، ۱۳، ۱۴ و ۱۵ مطالعه شود.	
۵۲	۴۰۰۲	۱۲۱۳۴۵۹	روش تدریس مهارتها	۲	۰	۱۲	کتاب	۱۱۳۸۲	learning and Teaching English( A Course for Teachers)	Cora Lindsay with Paul Knight	۱۳۸۲	۲۰۰۶	Oxford University Press	--	
۵۳	۴۰۰۲	۱۲۱۳۴۶۰	آزمون سازی	۲	۰	۱۲	آزمایشی	۴۹۰۴	آزمون سازی زبان	عبدالجواد جعفر بور	۱۳۹۲	۲۰۱۲	پیام نور	section ۲: chapter ۱۴ و section ۱: chapter ۱، ۲، ۳، ۴، ۵، ۶ مطالعه شود.	
۵۴	۴۰۰۲	۱۲۱۳۴۶۱	ترجمه قراردادهای و مکاتبات تجاری	۲	۰	۱۲	درسی	۸۱۴۸	ترجمه مکاتبات و اسناد ۲	هوشنگ توانگر	۱۳۹۸	۲۰۱۹	پیام نور	--	
۵۵	۴۰۰۲	۱۲۱۳۴۶۲	پروژه و کارورزی	۲	۰	۱۶	فاقد منبع	۷۵۴۲	بدون منبع	-	۱۳۰۰	۱۹۲۱	-	--	

## لیست منابع دروس سرفصل هر رشته

دوره: تمامی دوره ها

نوع برنامه: تمامی برنامه ها

ترم ورود: ۳۹۷۱

ترم اعمال قانون: ۳۹۷۱

ردیف	ترم تحصیلی	شماره درس	نام درس	تعداد ساعات	واحد	نوع منبع	شماره منبع	نوع منبع	عنوان	نویسنده	سال انتشار	انتشار میلادی	ناشر	شرح کد پیوست	تعداد ساعات		
															ت	ع	تئوری/عملی/نوع آزمون
۵۶	۴۰۰۲	۱۲۱۳۴۶۳	پژوهش در مطالعات ترجمه	۱۲	۰	۳	۱۱۲۸۳	کتاب	The Map A Beginners Guide to Doing Research in Translation Studies	Jenny Williams, Andrew Chesterman	۱۲۸۰	۲۰۰۲	Sain Jerome	--	۱۲	۰	۳
۵۷	۴۰۰۲	۱۲۱۳۴۶۵	زبان دوم (۱) فرانسه	۱۲	۰	۲	۱۱۲۷۲	کتاب	Le Nouveau Taxi A1	Juycapelle & Robert Menand	۱۲۸۷	۲۰۰۹	Hachette	بویته های ۱، ۲ و ۳ به همراه تمرین های آن بویته ها مطالعه شود.	۱۲	۰	۲
۵۸	۴۰۰۲	۱۲۱۳۴۶۶	زبان دوم (۲) فرانسه	۱۲	۰	۳	۱۱۲۷۳	کتاب	Le Nouveau Taxi A1	Juycapelle & Robert Menand	۱۲۸۷	۲۰۰۹	Hachette	بویته های ۴، ۵ و ۶ به همراه تمرین های آن بویته ها مطالعه شود.	۱۲	۰	۳
۵۹	۴۰۰۲	۱۲۱۳۴۶۷	زبان دوم (۳) فرانسه	۱۲	۰	۲	۱۱۲۷۲	کتاب	Le Nouveau Taxi A1	Juycapelle & Robert Menand	۱۲۸۷	۲۰۰۹	Hachette	بویته های ۷، ۸ و ۹ به همراه تمرین های آن بویته ها مطالعه شود.	۱۲	۰	۲
۶۰	۴۰۰۲	۱۲۱۳۴۶۸	زبان دوم (۴) فرانسه	۱۲	۰	۳	۱۱۲۷۴	کتاب	Le Nouveau Taxi A2	Robert Menand -Laure Hutchingf & Nathalie Hirschprung	۱۲۸۷	۲۰۰۹	Hachette	بویته های ۱، ۲ و ۳ به همراه تمرین های آن درس از کتاب کار مطالعه شود.	۱۲	۰	۳
۶۱	۴۰۰۲	۱۲۱۳۴۶۹	زبان دوم (۵) فرانسه	۱۲	۰	۳	۱۱۲۷۴	کتاب	Le Nouveau Taxi A2	Robert Menand -Laure Hutchingf & Nathalie Hirschprung	۱۲۸۷	۲۰۰۹	Hachette	بویته های ۴، ۵، ۶ و ۷ به همراه تمرین های آن درس از کتاب کار مطالعه شود.	۱۲	۰	۳
۶۲	۴۰۰۲	۱۲۱۳۴۷۰	ترجمه متون فلسفه	۱۲	۰	۳	۵۲۷۹	آزمایشی	متون فلسفی منتخب به زبان انگلیسی	محمد علی عباسیان چالشتری	۱۳۹۰	۲۰۱۱	پیام نور	بخش ۴ حذف شود.	۱۲	۰	۳
۶۳	۴۰۰۲	۱۲۱۳۴۷۱	ادبیات کهن فارسی	۱۲	۰	۲	۹۲۷۶	کتاب	مختصری در تاریخ تحول نظم و نثر فارسی	ذبیح اله صفا	۱۳۸۹	۲۰۱۰	ققنوس	--	۱۲	۰	۲
۶۴	۴۰۰۲	۱۲۱۳۴۷۲	کیفیت سنجی ترجمه	۱۲	۰	۳	۱۱۲۸۵	کتاب	Quality in Professional Translation (Assessment and Improvement)	Joanna Drugan	۱۳۹۱	۲۰۱۲	جنگل	از ابتدای کتاب تا پایان فصل ۳ مطالعه شود.	۱۲	۰	۳
۶۵	۴۰۰۲	۱۲۱۳۴۷۳	مبانی نقد ادبیات و فیلم	۱۲	۰	۲	۸۳۱۱	کتاب	A Handbook of Critical Approaches To Literature - 5th.ed	Guerin	۱۳۸۷	۲۰۰۸	Oxford (رهنما)	فصل های ۱، ۲، ۳، ۴، ۵، ۶ و ۷ مطالعه شود.	۱۲	۰	۲
۶۶	۴۰۰۲	۱۲۱۳۴۷۴	نمایشنامه در ادبیات انگلیسی	۱۲	۰	۳	۱۱۸۴۹	آزمایشی	Drama (1۷th-2۰th c.) - نمایشنامه قرن ۱۷ تا ۲۰	بلیفیس روشن-حسین رحمانی	۱۳۹۸	۲۰۱۹	پیام نور	--	۱۲	۰	۳
۶۷	۴۰۰۲	۱۲۱۳۴۷۹	زبان دوم (۱) آلمانی	۱۲	۰	۳	۱۱۹۳۷	کتاب	Studio d A1. Deutsch als Fremdsprache. Kurs- und Übungsbuch	Funk, Kuhn, Demme	۱۳۹۰	۲۰۱۱	رهنما	بویته های ۱، ۲، ۳ و ۴ مطالعه شود. Station ۱ حذف است.	۱۲	۰	۳
۶۸	۴۰۰۲	۱۲۱۳۴۸۰	زبان دوم (۲) آلمانی	۱۲	۰	۲	۱۱۹۳۷	کتاب	Studio d A1. Deutsch als Fremdsprache. Kurs- und Übungsbuch	Funk, Kuhn, Demme	۱۳۹۰	۲۰۱۱	رهنما	بویته های ۵، ۶، ۷ و ۸ مطالعه شود. Station ۲ حذف است.	۱۲	۰	۲
۶۹	۴۰۰۲	۱۲۱۳۴۹۱	زبان دوم (۳) آلمانی	۱۲	۰	۳	۱۱۹۳۷	کتاب	Studio d A1. Deutsch als Fremdsprache. Kurs- und Übungsbuch	Funk, Kuhn, Demme	۱۳۹۰	۲۰۱۱	رهنما	بویته های ۹، ۱۰، ۱۱ و ۱۲ مطالعه شود. Station ۳، ۴ حذف است.	۱۲	۰	۳
۷۰	۴۰۰۲	۱۲۱۳۴۹۲	زبان دوم (۴) آلمانی	۱۲	۰	۳	۱۱۹۳۸	کتاب	Studio d A2. Deutsch als Fremdsprache. Kurs- und Übungsbuch	Funk, Kuhn, Demme	۱۳۹۰	۲۰۱۱	رهنما	بویته های ۱، ۲، ۳ و ۴ مطالعه شود.	۱۲	۰	۳
۷۱	۴۰۰۲	۱۲۱۳۴۹۳	زبان دوم (۵) آلمانی	۱۲	۰	۲	۱۱۹۳۸	کتاب	Studio d A2. Deutsch als Fremdsprache. Kurs- und Übungsbuch	Funk, Kuhn, Demme	۱۳۹۰	۲۰۱۱	رهنما	بویته های ۵، ۶، ۷ و ۸ مطالعه شود	۱۲	۰	۲
۷۲	۴۰۰۲	۱۲۱۳۳۱۰	فارسی	۱۸	۰	۳	۴۹۶۷	درسنامه	فارسی عمومی	گروه مولفان	۱۳۹۸	۲۰۱۹	پیام نور	اسامی خاص نویسندگان مکاتب مربوط به درس مکتب های ادبی ۱ و ۲ حذف شود.	۱۸	۰	۳
۷۳	۴۰۰۲	۱۲۱۵۴۲۷	تربیت بدنی	۱۶	۰	۱	۵۰۷۷	آزمایشی	تربیت بدنی عمومی ۱	ابوالفضل فراهانی	۱۳۹۲	۲۰۱۳	پیام نور	--	۱۶	۰	۱
۷۴	۴۰۰۲	۱۲۱۵۴۳۸	ورزش ۱	۱۶	۰	۱	۴۹۸۲	قطعی	تربیت بدنی عمومی ۲	ابوالفضل فراهانی	۱۳۹۲	۲۰۱۳	پیام نور	--	۱۶	۰	۱
۷۵	۴۰۰۲	۱۲۱۵۴۳۹	تربیت بدنی ویژه	۱۶	۰	۱	۵۰۷۷	آزمایشی	تربیت بدنی عمومی ۱	ابوالفضل فراهانی	۱۳۹۲	۲۰۱۳	پیام نور	--	۱۶	۰	۱
۷۶	۴۰۰۲	۱۲۱۵۴۳۰	ورزش ویژه	۱۶	۰	۱	۴۹۸۲	قطعی	تربیت بدنی عمومی ۲	ابوالفضل فراهانی	۱۳۹۲	۲۰۱۳	پیام نور	--	۱۶	۰	۱
۷۷	۴۰۰۲	۱۲۱۸۸۰۸	کارآفرینی	۱۲	۰	۳	۵۲۶۹	کتاب	مبانی کارآفرینی	علی اکبر احمدی - حسن درویش	۱۳۹۲	۲۰۱۴	پیام نور	فصل های ۱، ۲ و ۴ مطالعه شود.	۱۲	۰	۳
۷۸	۴۰۰۲	۱۲۲۰۴۳۳	آیین زندگی (اخلاق کاربردی)	۱۲	۰	۲	۱۱۹۵۲	آزمایشی	آیین زندگی (اخلاق کاربردی) (ویراست دوم)	احمدحسین شریفی	۱۳۹۹	۲۰۲۰	چاپ دانشگاه پیام نور	--	۱۲	۰	۲
۷۹	۴۰۰۲	۱۲۲۰۴۳۴	انقلاب اسلامی ایران (علوم انسانی)	۱۲	۰	۳	۱۱۹۴۷	آزمایشی	زمینه ها، علل و عوامل وقوع و بازتاب جهانی انقلاب اسلامی ایران	مصطفی ملکوتیان	۱۳۹۹	۲۰۲۰	چاپ دانشگاه پیام نور	--	۱۲	۰	۳
۸۰	۴۰۰۲	۱۲۲۰۴۷۹	اندیشه سیاسی امام خمینی	۱۲	۰	۲	۱۱۹۴۲	آزمایشی	اندیشه سیاسی امام خمینی (ره) (ویراست سوم)	یحیی فوزی نویسگرانی	۱۳۹۹	۲۰۲۰	چاپ دانشگاه پیام نور	--	۱۲	۰	۲
۸۱	۴۰۰۲	۱۲۲۰۶۵۷	حفظ جزء ۳۰ قرآن کریم	۰	۰	۲	۸۲۰۰	کتاب	القرآن الکریم	-	۱۳۰۰	۱۹۲۱	چاپ موجود	--	۰	۰	۲
۸۲	۴۰۰۲	۱۲۲۰۸۸۹	ارزشهای دفاع مقدس	۱۲	۰	۳	۷۲۷۱	کتاب	آشنایی با علوم و معارف دفاع مقدس	هادی مراد پیری- مجتبی شربتی	۱۳۹۲	۲۰۱۳	سمت	--	۱۲	۰	۳
۸۳	۴۰۰۲	۱۲۳۳۱۷۵	آشنایی با قانون اساسی جمهوری اسلامی ایران	۱۲	۰	۲	۱۱۹۳۹	آزمایشی	مختصر حقوق اساسی و آشنایی با قانون اساسی ج.ا.ا.	محسن ملک افضل اردکانی	۱۳۹۹	۲۰۲۰	چاپ دانشگاه پیام نور	--	۱۲	۰	۲
۸۴	۴۰۰۲	۱۲۳۳۲۶۶	کلیات حقوق شهروندی	۱۲	۰	۳	۱۱۷۱۱	جزوه	حقوق شهروندی	حسن خسروی- حسین آل کجیاف- حاتم صادقی زیازی	۱۳۹۸	۲۰۱۹	دانشگاه پیام نور	--	۱۲	۰	۳
۸۵	۴۰۰۲	۱۲۳۹۱۲۸	فرهنگ و تمدن اسلام و ایران	۱۲	۰	۲	۱۱۹۴۱	آزمایشی	تاریخ فرهنگ و تمدن اسلام	زهرا اسلامی فرد	۱۳۹۹	۲۰۲۰	چاپ دانشگاه پیام نور	--	۱۲	۰	۲
۸۶	۴۰۰۲	۱۲۳۳۰۳۰	اندیشه اسلامی (علوم انسانی)	۱۲	۰	۲	۱۱۹۴۶	آزمایشی	معارف اسلامی ۱	محمد سعیدی مهر-امیر دیوانی	۱۳۹۹	۲۰۲۰	چاپ دانشگاه پیام نور	--	۱۲	۰	۲

سیستم جامع دانشگاهی گلستان  
شماره گزارش: ۳۰۰۹

مقطع: ۵- کارشناسی

دانشکده: ۱۲\_علوم انسانی

گروه آموزشی: ۱۲\_زبان‌شناسی و زبانهای خ

رشته: ۱۰\_مترجمی زبان انگلیسی

دانشگاه پیام نور

### لیست منابع دروس سرفصل هر رشته

دوره: تمامی دوره ها

نوع برنامه: تمامی برنامه ها

ترم ورود: ۳۹۷۱

ترم اعمال قانون: ۳۹۷۱

زمان: ۰۷:۴۴ - ۰۳/۱۱/۱۴۰۰  
صفحه: ۲ از ۴

ردیف	ترم تحصیلی	شماره درس	نام درس	واحد			تعداد ساعات	نوع منبع	شماره منبع	عنوان	نویسنده	سال انتشار	انتشار میلادی	ناشر	کد شرح پیوست
				ت	ع	تئوری									
۸۷	۴۰۰۲	۱۲۳۳۰۳۱	اندیشه اسلامی ۲ (علوم انسانی)	۳	۰	۱۲	تستی	۱۱۹۴۸	معارف اسلامی ۲	محسن جوادی- علیرضا امینی	۱۳۹۹	۲۰۲۰	چاپ دانشگاه پیام نور	--	
۸۸	۴۰۰۲	۱۲۳۳۰۳۲	تفسیر موضوعی قرآن (علوم انسانی)	۲	۰	۱۲	تستی	۱۱۹۴۳	تفسیر موضوعی قرآن کریم	جمعی از نویسندگان	۱۳۹۹	۲۰۲۰	چاپ دانشگاه پیام نور	--	
۸۹	۴۰۰۲	۱۲۳۳۰۳۳	اخلاق اسلامی (مبانی و مفاهیم)	۲	۰	۱۲	تستی	۱۱۹۴۵	اخلاق اسلامی؛ مبانی و مفاهیم	مهدي علیزاده، محمدعالم زاده نوري، حمیدرضا مظاهري سیف، مهدي احمدپور، علي مهدوي فرید، محمدرضا فلاح	۱۳۹۹	۲۰۲۰	چاپ دانشگاه پیام نور	--	
۹۰	۴۰۰۲	۱۲۳۳۰۳۸	تفسیر موضوعی نهج البلاغه	۲	۰	۱۲	تستی	۱۱۹۴۳	تفسیر موضوعی نهج البلاغه	علی رهبر اسلامی	۱۳۹۹	۲۰۲۰	چاپ دانشگاه پیام نور	--	
۹۱	۴۰۰۲	۱۲۳۳۰۴۳	دانش خانواده و جمعیت	۲	۰	۱۲	تستی	۱۱۹۵۱	دانش خانواده و جمعیت (ویراست سوم)	جمعی از نویسندگان	۱۳۹۹	۲۰۲۰	چاپ دانشگاه پیام نور	--	